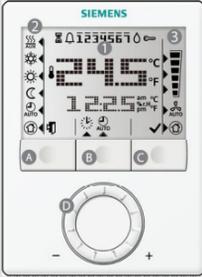


RDG100T / RDG160T – El termostato electrónico de ambiente que le permite ajustar la temperatura ambiente ideal que desee. El termostato le proporciona el modo Confort, Economía y Protección y el modo Programa horario con 8 periodos de confort programables. El ventilador funciona en el modo automático o a la velocidad seleccionada cuando se usa el modo manual. Puede confiar en los ajustes de fábrica o realizar los ajustes que se adaptan a sus necesidades individuales.



**1 Pantalla principal**

- Temperatura ambiente
- °C Temperatura en ° Celsius
- °F Temperatura en ° Fahrenheit
- Bloqueo de teclado
- Indicador de alerta
- Condensación en el ambiente
- Función de temporizador temporal activa
- Día semana 1 = lunes  
7 = domingo
- Ajuste de la hora y día de la semana
- Ajuste del programa horario
- Hora actual del día
- Escape (Cancelar)
- Confirmación (OK)

**A** Botón modo de operación  
**B** Botón modo de programa  
**C** Botón modo de ventilador  
**D** Mando giratorio

**2 Modo de operación**

- Calefacción
- AUX Calentador eléctrico activado
- Refrigeración
- Modo Confort
- Modo Economía
- Modo Programa horario
- Modo de Protección: protección antihielo
- Indicador para seleccionar modo

**3 Modo de ventilador**

- Automático
- Manual
- Bajo / medio / alto

#### Cambio de la temperatura ambiente

- La consigna de temperatura ambiente puede ajustarse con el mando giratorio cuando el modo confort está activo o con .
- Gire el mando giratorio en sentido horario (+) para aumentar o en sentido antihorario (-) para reducir la consigna de la temperatura ambiente actual para el modo Confort. El rango de ajuste es de 5...40 °C, a menos que esté limitado por los parámetros P09 y P10 (para los ajustes de parámetros, ver al dorso).

#### Ajuste de la velocidad del ventilador

- Presione el botón de modo de ventilador hasta que alcance el modo de ventilador deseado.
  - En el modo Automático , la velocidad del ventilador se selecciona automáticamente por medio del termostato según la consigna y la temperatura ambiente actual. Cuando la temperatura ambiente alcanza la consigna, el ventilador se para (ajuste de fábrica) o funciona a velocidad baja (P15).
  - En el modo Manual, el ventilador funciona independientemente y siempre a la misma velocidad: Baja / media / alta.
- Nota:  
Si lo desea, puede cambiar la opción de selector de modo de ventilador a través de P03: sólo manual o incluyendo el modo de Protección. Utilice P15 para seleccionar la velocidad del ventilador en la zona muerta.

#### Cambio del modo de calefacción al de refrigeración

- Según el tipo de planta, el cambio de calefacción a refrigeración (o viceversa) se realiza automáticamente por medio de un sensor o a través de un contacto remoto, o manualmente pulsando el botón de modo de operación (ver el parámetro P01).
- Para seleccionar refrigeración o calefacción manualmente (P01=2), presione el botón de modo de operación hasta que aparezca el modo deseado.
- Con el cambio automático o calefacción / refrigeración continuas, los símbolos / indican que el sistema opera actualmente en el modo de calefacción o refrigeración.
- Con el cambio manual, aparece el símbolo indicando que el sistema opera actualmente en el modo de calefacción o refrigeración.

#### Cambio del modo de operación

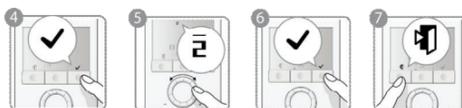
- Pulse el botón de modo de operación hasta que aparezca el símbolo indicando que se ha seleccionado el modo Protección/ Confort / Programa horario / Economía.
  - 1. Modo Protección**
    - En el modo Protección, la planta deja de funcionar. Sin embargo, si la temperatura ambiente desciende por debajo de 8 °C, se activa la calefacción para proteger el ambiente contra la congelación.
  - 2. Modo Confort**
    - En el modo Confort, el termostato mantiene la consigna que puede reajustarse con el mando giratorio.
  - 3. Modo Temporizador automático**
    - En el modo Temporizador automático, el controlador cambia automáticamente entre el modo Confort y Economía o, según los 8 temporizadores preprogramados.
  - 4. Modo Economía**
    - Cuando seleccione el modo Economía, asegúrese de que el parámetro P02 esté ajustado en 2.
    - En el modo Economía, la temperatura ambiente se mantiene con una consigna más baja o más alta, ahorrando de este modo tanto energía como dinero. Puede cambiar la consigna preseleccionada ajustando los parámetros P11 y P12 (para el ajuste de parámetros, ver al dorso).

Importante: La consigna para el modo Economía puede ajustarse en OFF. Esto significa que se desactiva el termostato. Existe riesgo de congelación, es decir, no se proporciona función protectora de calefacción o refrigeración.

#### Ajuste de la hora del día y del día de la semana



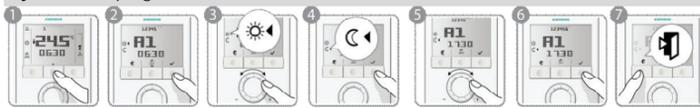
1. Para la programación pulse el botón de modo de programa.
  2. Pulse el botón (OK) para entrar en el modo de ajuste de la hora del día.
  3. Los dígitos de la hora comienzan a parpadear. Gire el mando giratorio en sentido horario o en sentido antihorario para ajustar la hora del día.
- Si la hora del día actual está en un formato de 24 horas y desea cambiarlo por un formato de 12 horas, gire el mando giratorio en sentido horario pasadas las 23:59 o en sentido antihorario pasadas las 00:00. Realice el mismo procedimiento a la inversa para volver al formato de 24 horas.



4. Confirme la hora del día pulsando el botón y el indicador del día de la semana comenzará a parpadear.
5. Gire el mando giratorio en sentido horario o en sentido antihorario para ajustar el día de la semana actual.
6. Confirme el día de la semana actual pulsando el botón (OK).
7. Pulse el botón (Esc) para salir del modo de programa.

Nota:  
Después de un fallo de alimentación, la hora del día comenzará a parpadear para indicar que no hay energía. Sin embargo, el programa horario seguirá funcionando con la hora en la que se produjo el fallo de alimentación. Seleccione el modo de ajuste para reajustar la hora, si es necesario.

## Ajuste de los programas horarios



El RDG100T proporciona 8 horarios programables A1...A8 cada uno de los cuales puede asignarse a uno o varios días. Para ajustar un horario de forma automática, proceda del modo siguiente:

- Pulse el botón de programa dos veces para seleccionar el ajuste del horario automático.
- Gire el mando giratorio al horario deseado A1...A8 que desee ajustar y pulse el botón ✓ (OK).
- Gire el mando giratorio para ajustar el tiempo de inicio del modo Confort y confirme pulsando el botón ✓ (OK).
- Gire el mando giratorio para ajustar el tiempo final del modo Confort o el tiempo de inicio del modo Economía y confirme pulsando el botón ✓ (OK).
- El día de la semana 1, 2 y 3 parpadean. Pulse el botón ✓ (OK) para seleccionar o Esc para deseleccionar cada día y avanzar al día siguiente.
- Después de ajustar el 7º día, parpadearán todos los días de la semana seleccionados. Confirme el ajuste del horario actual pulsando el botón ✓ (OK) y avance al horario siguiente. Para ajustar el horario siguiente, repita los pasos 3 a 6, o pulse Esc para salir del modo de ajuste.

Nota:

- Para guardar la configuración, recuerde pulsar OK en el paso 6 antes de pulsar Esc para salir del modo de ajuste.
- La función de temporizador se puede desactivar mediante el ajuste de P02 o P02 = 4 (solo RDG160T).

## Visualización de los ajustes



- Pulse el botón de modo de programa dos veces para seleccionar el programa horario.
- Gire el mando giratorio para revisar los 8 temporizadores automáticos.
- Pulse el botón Esc para volver al funcionamiento manual.

## Ampliación del modo de funcionamiento para presencia o ausencia prolongadas

Los modos Confort y Economía pueden ampliarse temporalmente de 0,5 a 9,5 horas usando el temporizador temporal.



- Para ajustar la ampliación del modo de funcionamiento, mantenga presionado el botón de modo de operación durante un máximo de 3 segundos. Mientras mantiene presionado el botón, gire el mando giratorio en sentido horario o antihorario según se requiera.
    - Gire el mando giratorio en sentido horario para ampliar el modo Confort. Visualización: 0...+9:30
    - Gire el mando giratorio en sentido antihorario para ampliar el modo Economía. Visualización: 0...-9:30
- Una vez transcurrido el tiempo ajustado en la ampliación de modo de funcionamiento, el termostato reanudará el funcionamiento en el modo de temporizador automático.

## Recarga de los ajustes por defecto de los horarios



- Pulse el botón de modo de programa dos veces para seleccionar el ajuste de horario automático.
- Pulse el botón ✓ (OK) para introducir el modo de ajuste del horario.
- Pulse el botón de programa durante un mínimo de 3 segundos; después de visualizar "rES".
- Pulse el botón ✓ (OK) para confirmar la recarga de los ajustes por defecto de los horarios, o Esc para salir sin cambios.

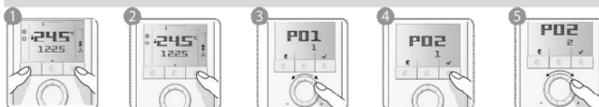
Días de la semana	Hora del día cuando el termostato está en el modo Confort	
Lun(1)- Vie(5)	06:30 – 08:30 (A1)	17:30 – 22:30 (A2)
Sab (6)	08:00-23:00 (A3)	
Dom (7)	08:00-22:30(A4)	
	Para el tiempo restante, el termostato está en el modo Economía. Los horarios A5 - A8 están libres sin ajustes por defecto.	

## Bloqueo de teclado



- Para bloquear o desbloquear los botones manualmente, mantenga pulsado el botón de modo de ventilador durante 3 segundos. De esta forma, se bloquean o desbloquean los botones si P14 está ajustado en 2.
- Si P14 está ajustado en 1, el termostato bloquea automáticamente el botón 10 segundos después del último ajuste.

## Parámetros de control



Si desea cambiar los parámetros de control, proceda del modo siguiente:

- Pulse los botones izquierdo y derecho simultáneamente durante un mínimo de 4 segundos.
  - Suéltelos y transcurridos 2 segundos, presiones el botón derecho de nuevo hasta que aparece en pantalla "P01".
  - Seleccione el parámetro requerido girando el mando giratorio.
  - Pulse el botón ✓ (OK). El valor actual del parámetro seleccionado comienza a parpadear y puede cambiarse girando el mando giratorio.
  - Pulse el botón ✓ (OK) para confirmar el valor ajustado, o Esc para cancelar el cambio.
- Si desea ajustar parámetros adicionales, repita los pasos 3 a 5, o presione Esc para salir del modo de ajuste de parámetros.

Nº	Nombre de parámetro	Valor por defecto	Rango de ajuste	Aj.
P01	Secuencia de control	2 tubos / 2 etapas: 1 = Solo refrigeración 4 tubos: 4 = C y R	0 = Solo calefacción 1 = Solo refrigeración 2 = Cambio de C/R, manualmente 3 = Cambio de C/R, automático 4 = Calefacción y refrigeración	
P02	Selección de modo a través del botón de modo de operación	1 RDG100T: 1, 2 RDG160T: 1...4	1 = Auto / Modo Confort / Protección 2 = Auto / Modo Confort / Economía / Protección 3 = Modo Confort / Protección 4 = Modo Confort / Economía / Protección	
P03	Selección de modo a través del botón de modo de ventilador	0	0 = Automático / Manual 1 = Manual 2 = Automático / Manual / Modo de protección	
P04	Selección de °C o °F	0	0 = °C 1 = °F	
P05	Calibración de sensor	0.0 K	-3 ... 3 K	
P06	Visualización de temperatura estándar	0	0 = Temperatura ambiente 1 = Consigna	
P08	Consigna básica de confort	21 °C	5 ... 40 °C	
P09	Limitación de consigna mínima en el modo Confort	5 °C	5 ... 40 °C	
P10	Limitación de consigna máxima en el modo Confort	35 °C	5 ... 40 °C	
P11	Consigna para calefacción en el modo Economía (WheatEco)	15 °C	OFF, 5 °C...WcoolEco (P12)	
P12	Consigna para refrigeración en el modo Economía (WcoolEco)	30 °C	OFF, WheatEco... 40 °C (P11)	
P13	Calentador eléctrico en el modo de refrigeración	ON	OFF = Inhabilitado ON = Habilitado	
P14	Bloqueo de los botones	0	0 = Inhabilitado 1 = Automático 2 = Manual	
P15	Velocidad de ventilador en la zona muerta (modo Confort)	0	0 = Apagado 1 = Velocidad 1 (calefacción o refrigeración) 2 = Velocidad 1 (solo refrigeración)	

Los parámetros de control que se muestran dependen de los ajustes de los interruptores DIP

Siemens Switzerland Ltd  
Sujeto a cambios  
B3181.5es  
18.09.2013



Institut  
**Automatització, S.L.**  
c\ Gomis, 29-33, 08023 BARCELONA  
Tel.: 93 454 20 06  
Fax: 93 323 70 59  
iac@instaauto.com  
www.instaauto.com

www.  
**TODO-CONTROL**.com  
SOLUCIONES PARA AUTOMATIZACIÓN Y CLIMATIZACIÓN